

# Anna Karênina

TEXTO ADAPTADO



LIEV TOLSTÓI

Anna  
Karênina

TEXTO ADAPTADO

TRADUÇÃO ROBSON ORTLIBAS



Principis

Esta é uma publicação Principis, selo exclusivo da Ciranda Cultural  
© 2020 Ciranda Cultural Editora e Distribuidora Ltda.

Adaptado do original em russo  
Анна Каренина

Produção editorial e projeto gráfico  
Ciranda Cultural

Texto  
Liev Tolstói

Imagens  
Ton Bangkeaw/Shutterstock.com;  
Elymas/Shutterstock.com;  
naum/Shutterstock.com;  
Macrovector/Shutterstock.com;  
Elena Preo/Shutterstock.com;  
Afimineris/Shutterstock.com;  
zao4nik/Shutterstock.com

Adaptação e tradução  
Robson Ortlibas

Preparação  
Yuri Martins de Oliveira

Revisão  
Flávia Yacubian

#### Dados Internacionais de Catalogação na Publicação (CIP) de acordo com ISBD

T654a	Tolstói, Liév, 1828-1910
	Anna Karênina / Liév Tolstói ; traduzido por Robson Ortlibas. - Jandira, SP : Principis, 2020. 368 p. ; 16cm x 23cm. – (Literatura Clássica Mundial)
	Tradução de: Анна Каренина Inclui índice. ISBN: 978-65-5552-083-5
	1. Literatura russa. 2. Romance. I. Ortlibas, Robson. II. Título. III. Série.
2020-1440	CDD 891.73 CDU 821.161.1-3

Elaborado por Vagner Rodolfo da Silva - CRB-8/9410

#### Índice para catálogo sistemático:

1. Literatura russa : Romance 891.73
2. Literatura russa : Romance 821.161.1-3

1ª edição em 2020

[www.cirandacultural.com.br](http://www.cirandacultural.com.br)

Todos os direitos reservados.

Nenhuma parte desta publicação pode ser reproduzida, arquivada em sistema de busca ou transmitida por qualquer meio, seja ele eletrônico, fotocópia, gravação ou outros, sem prévia autorização do detentor dos direitos, e não pode circular encadernada ou encapada de maneira distinta daquela em que foi publicada, ou sem que as mesmas condições sejam impostas aos compradores subsequentes.

# Sumário

## Primeira parte

Capítulo 1.....	15
Capítulo 2.....	16
Capítulo 3.....	17
Capítulo 4.....	19
Capítulo 5.....	20
Capítulo 6.....	23
Capítulo 7.....	24
Capítulo 8.....	25
Capítulo 9.....	26
Capítulo 10.....	28
Capítulo 11.....	30
Capítulo 12.....	31
Capítulo 13.....	33
Capítulo 14.....	34
Capítulo 15.....	36
Capítulo 16.....	37
Capítulo 17.....	38
Capítulo 18.....	39
Capítulo 19.....	40
Capítulo 20.....	42
Capítulo 21.....	44
Capítulo 22.....	45
Capítulo 23.....	46
Capítulo 24.....	48
Capítulo 25.....	49
Capítulo 26.....	51
Capítulo 27.....	52
Capítulo 28.....	53
Capítulo 29.....	54

Capítulo 30.....	55
Capítulo 31.....	56
Capítulo 32.....	57
Capítulo 33.....	58
Capítulo 34.....	60

## *Segunda parte*

Capítulo 1.....	65
Capítulo 2.....	66
Capítulo 3.....	68
Capítulo 4.....	69
Capítulo 5.....	70
Capítulo 6.....	72
Capítulo 7.....	73
Capítulo 8.....	75
Capítulo 9.....	77
Capítulo 10.....	78
Capítulo 11.....	78
Capítulo 12.....	79
Capítulo 13.....	80
Capítulo 14.....	82
Capítulo 15.....	84
Capítulo 16.....	85
Capítulo 17.....	86
Capítulo 18.....	88
Capítulo 19.....	89
Capítulo 20.....	90
Capítulo 21.....	91
Capítulo 22.....	92
Capítulo 23.....	94
Capítulo 24.....	95
Capítulo 25.....	97
Capítulo 26.....	99
Capítulo 27.....	101

Capítulo 28.....	102
Capítulo 29.....	103
Capítulo 30.....	105
Capítulo 31.....	107
Capítulo 32.....	108
Capítulo 33.....	109
Capítulo 34.....	111
Capítulo 35.....	113

### *Terceira parte*

Capítulo 1.....	117
Capítulo 2.....	118
Capítulo 3.....	119
Capítulo 4.....	121
Capítulo 5.....	123
Capítulo 6.....	124
Capítulo 7.....	125
Capítulo 8.....	127
Capítulo 9.....	128
Capítulo 10.....	129
Capítulo 11.....	131
Capítulo 12.....	132
Capítulo 13.....	134
Capítulo 14.....	136
Capítulo 15.....	137
Capítulo 16.....	139
Capítulo 17.....	140
Capítulo 18.....	142
Capítulo 19.....	143
Capítulo 20.....	144
Capítulo 21.....	146
Capítulo 22.....	148
Capítulo 23.....	150
Capítulo 24.....	152

Capítulo 25.....	153
Capítulo 26.....	154
Capítulo 27.....	156
Capítulo 28.....	158
Capítulo 29.....	160
Capítulo 30.....	162
Capítulo 31.....	163
Capítulo 32.....	165

## Quarta parte

Capítulo 1.....	169
Capítulo 2.....	170
Capítulo 3.....	171
Capítulo 4.....	173
Capítulo 5.....	174
Capítulo 6.....	175
Capítulo 7.....	177
Capítulo 8.....	179
Capítulo 9.....	180
Capítulo 10.....	182
Capítulo 11.....	183
Capítulo 12.....	184
Capítulo 13.....	186
Capítulo 14.....	187
Capítulo 15.....	189
Capítulo 16.....	190
Capítulo 17.....	191
Capítulo 18.....	194
Capítulo 19.....	195
Capítulo 20.....	197
Capítulo 21.....	198
Capítulo 22.....	199
Capítulo 23.....	200



## Quinta parte

Capítulo 1.....	205
Capítulo 2.....	207
Capítulo 3.....	208
Capítulo 4.....	209
Capítulo 5.....	211
Capítulo 6.....	212
Capítulo 7.....	213
Capítulo 8.....	214
Capítulo 9.....	215
Capítulo 10.....	217
Capítulo 11.....	218
Capítulo 12.....	219
Capítulo 13.....	220
Capítulo 14.....	221
Capítulo 15.....	222
Capítulo 16.....	224
Capítulo 17.....	225
Capítulo 18.....	226
Capítulo 19.....	227
Capítulo 20.....	229
Capítulo 21.....	231
Capítulo 22.....	232
Capítulo 23.....	234
Capítulo 24.....	235
Capítulo 25.....	236
Capítulo 26.....	237
Capítulo 27.....	238
Capítulo 28.....	240
Capítulo 29.....	241
Capítulo 30.....	242
Capítulo 31.....	243
Capítulo 32.....	245
Capítulo 33.....	246

## Sexta parte

Capítulo 1.....	251
Capítulo 2.....	252
Capítulo 3.....	254
Capítulo 4.....	255
Capítulo 5.....	256
Capítulo 6.....	257
Capítulo 7.....	258
Capítulo 8.....	260
Capítulo 9.....	262
Capítulo 10.....	263
Capítulo 11.....	265
Capítulo 12.....	267
Capítulo 13.....	268
Capítulo 14.....	269
Capítulo 15.....	271
Capítulo 16.....	272
Capítulo 17.....	274
Capítulo 18.....	275
Capítulo 19.....	276
Capítulo 20.....	278
Capítulo 21.....	280
Capítulo 22.....	281
Capítulo 23.....	284
Capítulo 24.....	285
Capítulo 25.....	287
Capítulo 26.....	288
Capítulo 27.....	289
Capítulo 28.....	290
Capítulo 29.....	291
Capítulo 30.....	292
Capítulo 31.....	294
Capítulo 32.....	295

## Sétima parte

Capítulo 1.....	301
Capítulo 2.....	302
Capítulo 3.....	304
Capítulo 4.....	306
Capítulo 5.....	307
Capítulo 6.....	308
Capítulo 7.....	309
Capítulo 8.....	310
Capítulo 9.....	311
Capítulo 10.....	312
Capítulo 11.....	314
Capítulo 12.....	315
Capítulo 13.....	316
Capítulo 14.....	317
Capítulo 15.....	319
Capítulo 16.....	320
Capítulo 17.....	321
Capítulo 18.....	322
Capítulo 19.....	324
Capítulo 20.....	325
Capítulo 21.....	326
Capítulo 22.....	328
Capítulo 23.....	329
Capítulo 24.....	331
Capítulo 25.....	332
Capítulo 26.....	334
Capítulo 27.....	336
Capítulo 28.....	337
Capítulo 29.....	338
Capítulo 30.....	339
Capítulo 31.....	340

## Oitava parte

Capítulo 1.....	345
Capítulo 2.....	347
Capítulo 3.....	348
Capítulo 4.....	349
Capítulo 5.....	350
Capítulo 6.....	351
Capítulo 7.....	352
Capítulo 8.....	353
Capítulo 9.....	354
Capítulo 10.....	355
Capítulo 11.....	357
Capítulo 12.....	258
Capítulo 13.....	259
Capítulo 14.....	360
Capítulo 15.....	362
Capítulo 16.....	364
Capítulo 17.....	365
Capítulo 18.....	266
Capítulo 19.....	267



# Primeira parte

*A Mim pertencem a vingança e a retribuição<sup>1</sup>*

---

<sup>1</sup> Deuterônimo 32:35. (N.T.)





## Capítulo 1

Todas as famílias felizes se parecem umas com as outras, cada família infeliz é infeliz à sua maneira.

A casa dos Oblônski estava uma verdadeira confusão. A esposa havia descoberto que o marido a traía com a ex-governanta francesa e não queria mais viver com ele. Essa situação desagradável já se estendia por três dias. A esposa não saía de seu quarto e o marido mal ficava em casa. As crianças corriam livremente pela casa, pois a preceptora brigara com a governanta e fora procurar outro emprego; a mesma coisa ocorreu com o cozinheiro, o cocheiro e a ajudante de cozinha.

Três dias após a briga, o príncipe Stepan Arkáditch Oblônski, ou Stiva, como todos o chamavam, acordou às oito horas da manhã. Ele estava dormindo no sofá do escritório. Ao despertar, lembrou-se de que não estava em seu quarto, mas sim no escritório, e veio-lhe à cabeça toda a situação. Começou a relembrar de todos os detalhes da briga com a esposa, a situação irremediável entre os dois e, o pior de tudo, ele sabia que era o culpado.

Stepan sabia que sua esposa jamais o perdoaria. Ele continuou relembrando os detalhes mais dolorosos daquela briga; lembrou aquilo que ele considerava o pior momento, que fora seu retorno do teatro para casa. Quando Oblônski chegou em casa, não encontrou a esposa nem na sala, nem no escritório, ela estava no quarto de dormir, segurando o maldito bilhete, que revelava tudo.